

Guatemala, 30 de junio de 2014

Licenciado

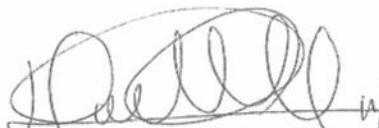
Jose Miguel de la Vega Izeppi  
Viceministro de Energía y Minas  
Áreas de Minería e Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas  
Su Despacho.

Señor Viceministro

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula octava del contrato numero AC-12-2014, celebrado entre la Dirección Superior y mi persona, para la prestación de Servicios Profesionales bajo el renglón 029, me permito presentar el **INFORME MENSUAL**, de actividades desarrolladas en el periodo del 1 al 30 de junio de 2014.

- 1) Asesoré en materia jurídica al Ministerio de Energía y Minas;
- 2) Asesoré en relación a expedientes y otros documentos del Ministerio de Energía y Minas, sobre exploración, explotación de petróleo, así como a la comercialización de productos petroleros, tales como:
  - Minuta de Contrato presentada por la entidad Tikal Oil & Gas, Sociedad Anónima
  - Minuta de Contrato presentada por la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited
  - Minuta de Contrato presentada por la entidad Tikal Oil & Gas, Sociedad Anónima
  - Minuta de Contrato presentada por Perenco Guatemala Limited
- 3) Asesoré en relación a la elaboración de los proyectos de resolución de los expedientes siguientes:
  - Modificación al Programa Anual, Contrato de Operaciones Petroleras 1-2006, expediente DGH-625-2013
  - Programa de Reacondicionamiento Xan-45Hz, Contrato de Operaciones Petroleras 2-85, expediente DGH-202-2014
  - Solicitud para la construcción de tanques, Contrato de Operaciones Petroleras 1-2006, expediente DGH-115-2014
  - Suscripción del Contrato de Compraventa de Crudo con Perenco Guatemala Limited, Contrato de Operaciones Petroleras 2-2009, expediente DGH-198-2014
  - Importación Temporal, Contrato de Operaciones Petroleras 1-91, expediente DGH-270-2014
  - Programas de producción, mantenimiento y de inversión y el presupuesto de funcionamiento y de inversión año 2014, Contrato de Transformación 1-89, Expediente DGH-630-2014
  - Liquidación Provisional de Regalías mayo 2014, Contrato de Operaciones Petroleras 2-85, Expediente DGH-355-2014
  - Liquidación Provisional de Regalías mayo 2014, Contrato de Operaciones Petroleras 2-2009, Expediente DGH-356-2014
  - Informe final del pozo Escondido-1A, Contrato de Operaciones Petroleras 2-85, Expediente DGH-361-2014

- Autorización para exportar temporalmente equipo para reparación, Contrato 2-85, expediente DGH-199-2014
  - Reporte final de inspección sobre corrida de cochino inteligente en Oleoducto sección PK94, Sistema Estacionario de Transporte –SETH-, expediente DGH-333-2014
  - Ajustes a la regalías e hidrocarburos compartibles del año 2013, Sistema Estacionario de Transporte –SETH-, expediente DGH-295-2014
  - Sanción por incumplimiento a artículos 24, 39 y 41 de la Ley
  - Informe final del estudio independiente de reservorio del Campo Ocultún-formación Cobán Hillbank, Contrato de Operaciones Petroleras 1-2006, Expedientes DGH-363-2014
- 4) Brindé asistencia profesional desde el punto de vista Jurídico los expedientes que se tramitan en el Ministerio de Energía y Minas.
- 5) Asesoré en la aplicación de normas legales dentro del marco de la Ley de Hidrocarburos y su Reglamento, Ley de Comercialización de Hidrocarburos y su Reglamento, Reglamentos, Circulares y Normas Técnicas aplicables a la Exploración, Explotación y Comercialización de Petróleo y Productos Petroleros.

  
Dulce María Leal López  
DPI. 2583 37699 0106

Aprobado

  
Lic. Jose Miguel de la Vega Izeppi  
Viceministro de Energía y Minas



Guatemala, 30 de junio de 2014

Licenciado  
Jose Miguel de la Vega Izeppi  
Viceministro de Energía y Minas  
Áreas de Minería e Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas  
Su Despacho.

Señor Viceministro

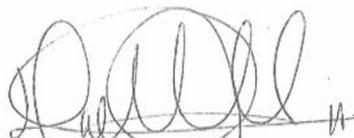
Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula octava del contrato numero AC-12-2014, celebrado entre la Dirección Superior y mi persona, para la prestación de Servicios Profesionales bajo el renglón 029, me permito presentar el **INFORME FINAL**, de actividades desarrolladas en el periodo del 6 de enero al 30 de junio de 2014.

- 1) Asesoré en materia jurídica al Ministerio de Energía y Minas;
- 2) Asesoré en relación a expedientes y otros documentos del Ministerio de Energía y Minas, sobre exploración, explotación de petróleo, así como a la comercialización de productos petroleros, tales como:
  - Minuta de Contrato presentada por la entidad Tikal Oil & Gas, Sociedad Anónima
  - Minuta de Contrato presentada por la entidad Island Oil, Sociedad Anónima
  - Prorroga de plazo del Contrato de Operaciones Petroleras número 1-91
  - Solicitud de Prorroga para la presentación de minuta de Contrato por parte de la entidad Galax Garden Corporation
  - Solicitud de Prorroga para la presentación de minuta de Contrato por parte de la entidad Loon Petróleo LTD.
- 3) Asesoré en relación a la elaboración de los proyectos de resolución de los expedientes siguientes:
  - Liquidación provisional de regalías correspondiente al mes de diciembre de 2013, Contrato de Operaciones Petroleras 2-85, expediente DGH-07-2014
  - Liquidación provisional de regalías correspondiente al mes de diciembre de 2013, Contrato de Operaciones Petroleras 1-2005, expediente DGH-08-2014
  - Liquidación provisional de regalías correspondiente al mes de diciembre de 2013, Contrato de Operaciones Petroleras 2-2009, expediente DGH-04-2014
  - Liquidación provisional de regalías correspondiente al mes de diciembre de 2013, Contrato de Operaciones Petroleras 1-91, expedientes DGH-05-2014 y DGH-05-2014
  - Solicitud de calculo del precio definitivo del crudo, se efectúe sin tomar en cuenta el Impuesto al Valor Agregado –IVA-, Contrato 2-2009, expediente DGH-465-2013
  - Audiencia para pronunciación de pliego de ajustes del Sistema Estacionario del Transporte de Hidrocarburos SETH, expediente DGH-715-2013
  - Solicitud de ampliación de prorroga para la importación temporal de equipo, Contrato 1-91, expediente DGH-780-2013
  - Solicitud de ampliación de prorroga para la importación temporal de equipo, Contrato 1-91, expediente DGH-782-2013

- Solicitud de ampliación de prórroga para la importación temporal de equipo, Contrato 1-91, expediente DGH-774-2013
- Solicitud de ampliación de prórroga para la importación temporal de equipo, Contrato 1-91, expediente DGH-764-2013
- Solicitud de ampliación de prórroga para la importación temporal de equipo, Contrato 1-91, expediente DGH-785-2013
- Solicitud de ampliación de prórroga para la importación temporal de equipo, Contrato 1-91, expediente DGH-763-2013
- Modificación al Programa Anual, Contrato de Operaciones Petroleras 1-2006, expediente DGH-625-2013
- Programa de Reacondicionamiento Xan-45Hz, Contrato de Operaciones Petroleras 2-85, expediente DGH-202-2014
- Solicitud para la construcción de tanques, Contrato de Operaciones Petroleras 1-2006, expediente DGH-115-2014
- Suscripción del Contrato de Compraventa de Crudo con Perenco Guatemala Limited, Contrato de Operaciones Petroleras 2-2009, expediente DGH-198-2014
- Importación Temporal, Contrato de Operaciones Petroleras 1-91, expediente DGH-270-2014
- Programas de producción, mantenimiento y de inversión y el presupuesto de funcionamiento y de inversión año 2014, Contrato de Transformación 1-89, Expediente DGH-630-2014
- Liquidación Provisional de Regalías mayo 2014, Contrato de Operaciones Petroleras 2-85, Expediente DGH-355-2014
- Liquidación Provisional de Regalías mayo 2014, Contrato de Operaciones Petroleras 2-2009, Expediente DGH-356-2014
- Informe final del pozo Escondido-1A, Contrato de Operaciones Petroleras 2-85, Expediente DGH-361-2014
- Autorización para exportar temporalmente equipo para reparación, Contrato 2-85, expediente DGH-199-2014
- Reporte final de inspección sobre corrida de cochino inteligente en Oleoducto sección PK94, Sistema Estacionario de Transporte –SETH-, expediente DGH-333-2014
- Ajustes a la regalías e hidrocarburos compartibles del año 2013, Sistema Estacionario de Transporte –SETH-, expediente DGH-295-2014
- Sanción por incumplimiento a artículos 24, 39 y 41 de la Ley
- Informe final del estudio independiente de reservorio del Campo Ocultún-formación Cobán Hillbank, Contrato de Operaciones Petroleras 1-2006, Expedientes DGH-363-2014
- Determinación del Precio de Mercado del Petróleo Crudo, correspondiente al mes de enero de 2014, Contrato de Operaciones Petroleras 2-85, expediente DGH-44-2014
- Modificación al contrato de compraventa de crudo celebrado con Perenco Guatemala Limited, Contrato de Operaciones Petroleras 1-2006, expediente DGH-96-2014
- Cambio al Programa Anual, correspondiente al período del 20 de julio de 2013 al 19 de julio de 2014, Contrato de Operaciones Petroleras 7-98, expediente DGH-251-2013

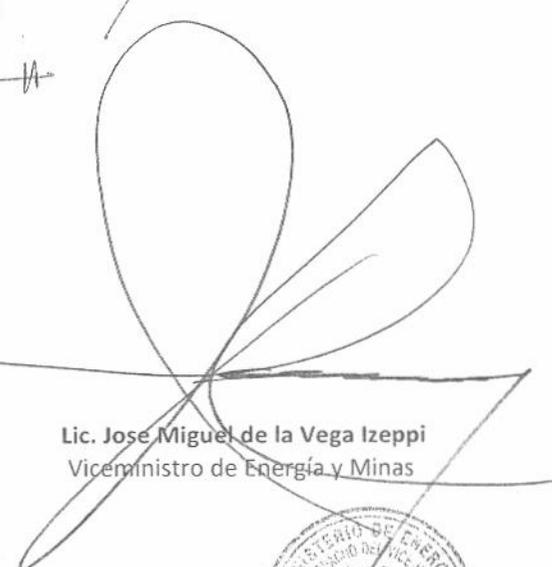
- Nuevo Cálculo de la Participación en la Producción de Hidrocarburos Compartibles en efectivo, correspondiente al mes de noviembre de 2012, Contrato de Operaciones Petroleras 2-2009, expediente DGH-100-2014
- Liquidación provisional de la Participación en la Producción de Hidrocarburos Compartibles, correspondiente al mes de enero de 2014, Contrato de Operaciones Petroleras 2-2009, expediente DGH-93-2014
- Liquidación provisional de la Participación en la Producción de Hidrocarburos Compartibles, correspondiente al mes de enero de 2014, Contrato de Operaciones Petroleras 2-85, expediente DGH-94-2014
- Cumplimiento de la Obligación estipulada en la Cláusula 7.2 del Contrato 7-98, expediente DGH-819-2013
- Reporte de Visita al campo Yalpemech por fuga en talque de almacenamiento, Contrato 1-91, expediente DGH-275-09
- Ajustes de las regalías en efectivo, correspondiente al período del 13 al 31 de diciembre de 2013, Contrato 1-91, expediente DGH-06-2014 CS
- Ajustes de las regalías en efectivo, correspondiente al período del 13 al 31 de diciembre de 2013, Contrato 1-91, expediente DGH-06-2014 CS
- Autorización para exportar temporalmente equipo para reparación, Contrato 2-85, expediente 199-2014

- 4) Brindé asistencia profesional desde el punto de vista Jurídico los expedientes que se tramitan en el Ministerio de Energía y Minas.
- 5) Asesoré en la aplicación de normas legales dentro del marco de la Ley de Hidrocarburos y su Reglamento, Ley de Comercialización de Hidrocarburos y su Reglamento, Reglamentos, Circulares y Normas Técnicas aplicables a la Exploración, Explotación y Comercialización de Petróleo y Productos Petroleros.



Dulce María Leal López  
DPI. 2583 37699 0106

Aprobado



Lic. Jose Miguel de la Vega Izeppi  
Viceministro de Energía y Minas



Finiquito de:

DULCE MARIA LEAL LÓPEZ

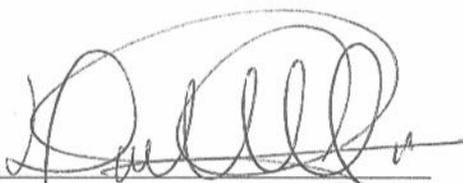
A favor del:

**Ministerio de Energía y Minas**

Por este medio hago constar que el Ministerio de Energía y Minas ha cumplido en su totalidad con las cláusulas de pago establecidas en el contrato **AC-12-2014** celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y **el interesado**, para la prestación de Servicios **PROFESIONALES**.

Igualmente, libero con plena conformidad el **FINIQUITO** correspondiente de acuerdo a lo estipulado en dicho contrato.

Y para los usos legales que al interesado le convengan, extiendo y firmo en la ciudad de Guatemala, el **30 de junio de 2014**.



DULCE MARIA LEAL LÓPEZ  
DPI: (2583 37699 0106)